

[The Knowledge Bank at The Ohio State University](#)

Feature Title: ЛѢТОПИСЬ Lietopis'

Article Title: 9-10. ноября 1983 г.: София. Симпозиум по источникам о жизни и деятельности Кирилла и Мефодия

Transliteration: 9-10. noiabria 1983 g.: Sofiiia. Simpozium po istochnikam o zhizni i deiatel'nosti Kirilla i Mefodiia

Translation: November 9-10, 1983: Sofia. Symposium on the sources on the Life and Work of Cyril and Methodius

Journal Title: *Polata Knigopisnaia*

Issue Date: December 1985

Publisher: William R. Veder, Vakgroep Slavistiek, Katholieke Universiteit, Postbus 9103, 6500 HD Nijmegen (Holland)

Citation: *Polata Knigopisnaia: an Information Bulletin Devoted to the Study of Early Slavic Books, Texts and Literatures* 13 (December 1985): 69-70.

Appears in:

Community: [Hilandar Research Library](#)

Sub-Community: [Polata Knigopisnaia](#)

Collection: [Polata Knigopisnaia: Volume 13 \(December 1985\)](#)

ского книжного центра

КОЦЕВА Е. (София) *Влияние старопечатных книг на балканскую рукописную книгу XV-XVIII вв.*

МАВРОДИНОВА Л. (София) *Образцы болгарского рукописного орнамента и их параллели в других искусствах*

ПАСХУ Х. (Афины) *Балканский стиль в украшении некоторых рукописей Национальной библиотеки в Афинах*

Конференцию открыл акад. Петър Динеков, подчеркивая необходимость комплексного изучения разноязычного балканского книжного наследия. Отдельные аспекты такого комплексного изучения были наглядно представлены в докладах. ПАСХУ показала, насколько важно совместное изучение современных, но разноязычных рукописей, указывая на прямые соответствия в их оформлении и украшении. ГУЦУ, на примере рукописей одного жанра, и КАРАДЖОВА, на примере рукописей одного центра, показали, насколько важно считаться с традицией как данного жанра, так и данной местности для того, чтобы убедительно разграничить от традиционных самобытные элементы в оформлении и украшении книг. Последние, если они тщательно проверены в сопоставлениях, могут служить датирующими и локализирующими приметами, как показала ВАСИЛЕВ. МАВРОДИНОВА попыталась выделить в традиции украшения те элементы, которые связывают ее с другими искусствами, однако признавалась, что это возможно лишь в более широких хронологических рамках. Важнейшими были доклады БОГДАНОВИЧА, ДЖУРОВОЙ и КОЦЕВОЙ, в которых показывалась вся сложность сопоставления орнамента ~ изображения ~ письма, в развитии которых до сих пор редко обнаруживаются убедительные параллели; их призыв к типологизации и новой классификации явлений был, пожалуй, самым важным итогом конференции.

Конференция и семинар завершились дискуссией по всем затронутым в докладах темам под руководством доц. К. Станчева и заключительным обращением Генерального директора секретариата СИБАЛА Ж. Кабадаиева. Публикация докладов была предусмотрена в 1985 г. во втором выпуске *Paléographie et diplomatique slaves* (однако до конца года еще не состоялась; первый выпуск этой ценной серии появился после первого Семинара 1979 г., о котором см. Полата књигописнага г:63-68.)

9-10 НОЯБРЯ 1983 Г.: СОФИЯ СИМПОЗИУМ ПО ИСТОЧНИКАМ О ЖИЗНИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ КИРИЛЛА И МЕФОДИЯ

При Президиуме Болгарской академии наук недавно был создан новый научно-исследовательский центр, преемник бывшей Кирилло-Мефодиевской комиссии по задачам координации и стимулирования исследований по Кирилло-Мефодиевской проблематике в широком смысле понятия:

Кирило-Методиевски научен център

Ул.'Чапаев' 52, бл.17

1113 СОФИЯ

Директор нового центра: - акад. П. Диневков, издавна почитаемый покровитель комплексного и углубленного изучения славянской средневековой культуры. Среди сотрудников нового центра можно приветствовать Светлину Николову и Анну Стойкову, которые с воодушевлением и успехом продвигают издание *Кирилло-Мефодиевских студий* (кн. 1, 1985 г.) и *Кирилло-Мефодиевской энциклопедии* (том 1, 1985 г.).

Центр вполне справедливо начал свою публичную работу симпозиумом именно по теме источников о жизни и деятельности Кирилла и Мефодия. Из 20 участников добрая половина в своих докладах прямо занималась вопросами комплектования и критики источников:

АЛЕКСЕЕВ А.А. (Ленинград) *Проект текстологического исследования кирилло-мефодиевского перевода Евангелия*

БОТЕВ В. (София) *Неизвестные списки некоторых кирилло-мефодиевских источников*

БУЛАНИН Д.М. (Ленинград) *Некоторые древнерусские параллели к главам III-IV Жития Константина-Кирилла*

ВЕЛЧЕВ В. (София) *Недостаточно использованные источники по характеристике Кирилла Философа как человека, мыслителя, исторического деятеля*

ДОБРЕВ И. (София) *Текстологический комментарий к Солунской легенде*

КОЖУХАРОВ С. (София) *Мефодиев Канон Димитрию Солунскому*

МЕЧЕВ К. (София) *О некоторых вопросах кирилло-мефодиевского источниковедения*

НИХОРИТИС К. (Фессалоники) *Новооткрытые списки Службы и Пространного жития Климента Охридского*

ПОПОВ Г. (София) *Прославление Кирилла и Мефодия в Каноне субботы Сиропустной*

СОТИРОВ Г. (София) *Кристианова и Моравская легенды и крещение чешского князя Борживоя*

ТОТ И. (Сегед) *Чанадский епископ Гелерт и Мефодиевы ученики*

Остальные доклады были посвящены вопросам истории и перспектив науки, истории и лингвистики:

БЛАГОВА Э. (Прага) *Кирилло-мефодиевская тематика в древнечешской литературе и последние чешские труды на эту тему*

ГРАШЕВА Л. (София) *Вопрос о брегалничкой миссии в свете источников о жизни и деятельности Кирилла и Мефодия*

ДИНЕКОВ П. (София) *Проф. А. Теодоров-Балан и проблема источников о жизни и деятельности Кирилла и Мефодия*

ДУЙЧЕВ И. (София) *Византийские источники о жизни и деятельности Кирилла и Мефодия и их издания*

ИЛИЕВ И. (София) *Биография Климента Охридского в свете новых данных источников*

КРЫСТАНОВ Т. (София) *Рукописный библиографический указатель за 1800-1900 гг.*

МИЧЕВА В. (София) *Коммуникативный тип предложения в Пространных житиях Кирилла и Мефодия*

НИКОЛОВА С. (София) *Проблема полного издания кирилло-мефодиевских источников*

ПЕЙЧЕВ Б. (София) *Документация из монастыря Райхенау как биографический источник о Мефодии*

Так как ваши редакторы не присутствовали на этом симпозиуме (а ни один из присутствующих не догадывался предоставить Полдъте изънгопсьнън резюме докладов), просим вас осведомиться в хороших информативных обзорах А. Стойковой (*Старобългарска литература* 16(1984):137-141) и С. Николовой (*Palaeobulgarica/Старобългаристика* 8(1984)2:119-123).